



Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE FRENCH

0501/01

Paper 1 Reading

May/June 2023

MARK SCHEME

Maximum Mark: 50

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2023 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **14** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Section A

Candidates will be assessed on the following assessment objectives:

AO1 Reading

R1 demonstrate understanding of explicit meaning

R2 demonstrate understanding of implicit meaning and attitude.

[16 marks]

R4 demonstrate understanding of how writers achieve effects and influence readers.

[9 marks]

Question	Answer	Marks	Guidance
1(a)	Combien de temps ont duré les grandes vacances ? Deux mois (1)	1	Not accepted : deux moi / moin / moins
1(b)	Quelles différences Gaby remarque-t-il entre le collège et l'école primaire où il allait avant ? Donnez <u>deux</u> détails. Any two from : <ul style="list-style-type: none"> • Il a cours certains après-midi (1) • Il étudie de nouvelles matières (1) • son père le dépose à l'entrée des grands (1) 	2	
1(c)	En quoi les élèves riches diffèrent-ils des autres ? Donnez <u>deux</u> détails. <ul style="list-style-type: none"> • Ils sont allés en vacances en Europe ou en Amérique (1) • Ils portent des vêtements / des chaussures de marque // ils s'habillent à la mode (1) 	2	
1(d)	Que faisaient Gaby et ses copains pour gagner de l'argent ? Ils vendaient des mangues / des fruits (1)	1	Not accepted : Ils vendaient toutes les mangues

Question	Answer	Marks	Guidance
1(e)	<p>Que ressentent Gaby et ses amis depuis qu'ils sont conscients de la mode ? Donnez <u>deux</u> détails.</p> <p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • (de) la tristesse (1) • (de) la jalousie / l'envie (1) • (du) mépris / (de) la haine (1) 	2	
1(f)	<p>Contrastez l'attitude de Donatien et d'Innocent <u>envers</u> Gaby.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Donatien corrige / gronde Gaby // fait la morale à Gaby (1) <i>or similar ideas</i> • Innocent aide Gaby à satisfaire ses désirs / son obsession (1) <i>or similar ideas</i> 	2	
1(g)	<p>À quoi Armand devait-il sa popularité au collège ?</p> <p>(À) sa capacité à faire rire // Il faisait rire / amusait les élèves (1) <i>or similar ideas</i></p>	1	
1(h)	<p>Comment l'opinion de Gaby sur Armand est-elle différente de celle de Gino ? Mentionnez l'opinion de chacun.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gaby voudrait être comme Armand / envie Armand / donne raison à Armand / pense qu'Armand se comporte de façon normale (1) • Gino se sent trahi / pense qu'Armand a honte du groupe (1) 	2	

Question	Answer	Marks	Guidance
1(i)	<p>Comment les enfants réagissent-ils à l'arrivée soudaine du père de Gino ? Donnez <u>deux</u> détails.</p> <p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avec amusement / Ils trouvent la situation amusante / l'attitude du père de Gino les amuse (1) • Avec incompréhension / surprise (1) • - Ils obéissent au père de Gino / ils le suivent / l'ont suivi / ils l'écoutent / l'ont écouté(1) 	2	
1(j)	<p>Quel événement avait effrayé le père de Gino ?</p> <p>Un tremblement de terre (1)</p>	1	

Question	Answers	Marks	Guidance
2(a)	<p>Qu'est-ce que l'expression « les grandes vacances, c'est pire que le chômage », utilisée par l'auteur (ligne 1), nous révèle sur Gaby ?</p> <p>(Que) Gaby déteste / n'aime pas les grandes vacances / préfère aller à l'école / n'aime pas ne rien avoir à faire // sa familiarité avec le chômage (1)</p>	1	
2(b)	<p>Pourquoi l'auteur utilise-t-il le mot « contaminé » dans l'expression « j'ai fini par être contaminé » (ligne 13) ?</p> <p>Pour montrer la mauvaise influence que les amis / copains de Gaby avaient / ont sur lui // pour montrer que comme ses amis, Gaby était / est devenu accro à la mode</p>	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
2(c)	<p>Quel type de langage l’auteur utilise-t-il pour décrire l’expérience de faire du shopping à Buja et pourquoi ?</p> <ul style="list-style-type: none"> • un langage négatif / sarcastique / pessimiste / péjoratif (1) • pour justifier l’attitude de Gaby envers les élèves riches // pour indiquer au lecteur que le pays de Gaby est pauvre // pour que le lecteur ressente la déception / la tristesse de Gaby qui ne peut pas avoir les mêmes choses que ses camarades riches // pour souligner le fossé / la différence entre les pays riches et les pays pauvres (comme celui de Gaby) (1) 	2	
2(d)	<p>À quoi l’auteur veut-il faire allusion quand il utilise l’expression « des marques célèbres avec des fautes d’orthographe » (ligne 20–21) ?</p> <p>(Au fait que) les marchandises de marque vendues au marché étaient fausses / de contrefaçon / n’étaient pas des vraies / étaient de mauvaise qualité (1)</p>	1	
2(e)	<p>Quelle phrase dans le texte nous montre que Gaby ne prêtait aucune attention à Donatien ?</p> <p>Ses leçons de morale me passaient au-dessus la tête (1)</p>	1	
2(f)	<p>Dans la deuxième phrase du dernier paragraphe (lignes 54–57), quelles figures de style l’auteur utilise-t-il pour évoquer l’instabilité de la situation dans la région ? Donnez <u>deux</u> détails.</p> <p>Any two from:</p> <ul style="list-style-type: none"> • le contraste entre les apparences et la réalité / le calme et la violence • la comparaison • les énumérations • la personnification • l’amplification des exemples / la gradation 	2	

Question	Answer	Marks	Guidance
2(g)	Dans les deux dernières phrases du dernier paragraphe, (lignes 57–59), relevez un exemple de métaphore. lave venimeuse / spectre lugubre	1	

Section B

Candidates will be assessed on the following assessment objectives:

AO1 Reading (15 marks)

R3 analyse, evaluate and develop facts, ideas and opinions, using appropriate support from the text

R5 select and use information for specific purposes.

AO2 Writing (10 marks)

W1 articulate experience and express what is thought, felt and imagined

W2 organise and structure ideas and opinions for deliberate effect

W3 use a range of vocabulary and sentence structures appropriate to context

W4 use register appropriate to context

W5 make accurate use of spelling, punctuation and grammar.

Question	Answers	Marks
3	<p>Chaque mois votre lycée publie un magazine écrit par les élèves pour les élèves. Vous êtes responsable de la section « Carrières et Métiers ». Pour le prochain magazine vous avez choisi d'écrire un article sur le métier d'influenceur. Dans votre article vous devez expliquer :</p> <ul style="list-style-type: none"> • les avantages du métier d'influenceur • les dangers de ce métier pour les moins de 16 ans • pourquoi vous ne recommanderiez pas ce métier à vos camarades. <p>Utilisez seulement les informations des textes B et C pour rédiger votre article. Utilisez vos propres mots. Vous devez traiter les trois éléments de la question. Commencez votre article par :</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>Influenceur un métier pour tous ?</p> <p>Après avoir fait des recherches sur le métier d'influenceur qui semble très populaire de nos jours,</p> </div> <p>Écrivez entre <u>250</u> et <u>350</u> mots.</p> <p>À cette question, 25 points sont attribués de la manière suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 15 points pour le contenu • 10 points pour la langue <p>Use Table A, Reading to give 15 marks for Reading. Use Table B, Writing to give 10 marks for Writing.</p> <p>Candidates should draw their content from Texts B and C. The list below is indicative and is not exhaustive. Other relevant points from the texts may be included.</p>	

Question	Answer	Marks
3	<p>Indicative content Evaluation of the arguments requires candidates to draw inferences and make judgements. Evidence should be derived from the ideas and examples in both texts, developing claims and assessing their implications with clear and persuasive arguments. Possible content points are listed below. Marks are not based on the number of points given but how ideas are selected and developed from the texts.</p> <p>Avantages du métier d'influenceur Le métier permet</p> <ul style="list-style-type: none"> • d'être créatif (TB & TC) • de gagner de l'argent (TB & TC) • d'être autodidacte (TB) • de partager une passion (TB) • de faire des activités enrichissantes et ludiques (TC) • de créer une large communauté (TB) • de gagner de la notoriété (TB & TC) • de recevoir des cadeaux, des produits gratuits (TC) • d'obtenir un travail à temps plein (TB) <p>Dangers du métier d'influenceur pour les moins de 16 ans</p> <ul style="list-style-type: none"> • plus de vie privée / on montre sa vie quotidienne sur les réseaux sociaux (TB) / plus d'intimité (TC) • plus de temps libre (TC) / le métier demande beaucoup de temps (TB) / les enfants ne choisissent pas le temps que cela leur prend (TC) exploitation par les parents et / ou les entreprises (TC) • des parents empochent l'argent gagné (TC) • mauvais pour la santé physique (peut causer des difficultés à l'apprentissage et l'obésité) (TB) • mauvais pour la santé mentale quand ils sont confrontés à des commentaires négatifs et une diminution ou absence de « like » (TC) • tout ce qui est publié sur Internet l'est à vie (TC) 	

Question	Answer	Marks
3	<p>Raisons pour ne pas recommander le métier d'influenceur aux camarades</p> <ul style="list-style-type: none"> • il demande sacrifices et ressources (TB) • il demande beaucoup d'investissements et de compétences (TC) / de maîtriser les techniques nécessaires (TB) • on montre sa vie privée / sa vie quotidienne sur les réseaux sociaux (TB) / dévoile l'intimité (TC) • il demande beaucoup de temps (TB) • le succès n'est pas garanti (TB & TC) • il est difficile de se démarquer / il y a beaucoup de compétition (TB) • Il demande motivation, persévérance et détermination (TB) • Il faut entretenir de bonnes relations avec le public et les entreprises (TB) • Il faut avoir la peau dure pour supporter les moqueries et insultes (TB) / ne pas être vulnérable pour supporter les commentaires négatifs (TC) • tout ce qui est publié sur Internet l'est à vie (TB & TC) 	

Marking criteria for Question 3
Table A, Reading

Use the following table to give a mark out of 15 for Reading.

Level	Mark	Descriptor
5	13–15	<ul style="list-style-type: none"> • The candidate selects a wide range of relevant facts, ideas and opinions from both texts. (R3) • The candidate develops, evaluates and analyses the chosen content in a way that clearly fulfils all elements of the task. (R5)
4	10–12	<ul style="list-style-type: none"> • The candidate selects relevant facts, ideas and opinions from both texts. (R3) • There is some development, analysis and evaluation and a clear focus on all elements of the task. (R5)
3	7–9	<ul style="list-style-type: none"> • The candidate identifies enough relevant facts, ideas and opinions from both texts to fulfil the task. (R3) • Development, analysis and evaluation is limited. Parts of the response may not be focused on the task. Most of the task has been attempted though there may be some minor omissions. (R5)
2	4–6	<ul style="list-style-type: none"> • The candidate identifies some relevant points from one or both texts but they are not always relevant. (R3) • The response shows very limited development of ideas. Significant aspects of the task may not have been approached. (R5)
1	1–3	<ul style="list-style-type: none"> • The candidate identifies very few relevant points from either text. (R3) • The response lacks development of ideas and shows very limited evidence of focus on the task. No awareness of analysis or evaluation. (R5)
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • No creditable content.

Table B, Writing

Use the following table to give a mark out of 10 for Writing.

Level	Mark	Descriptor
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> • The response is highly effective and convincing. (W1) • Well organised and carefully structured for the benefit of the reader. (W2) • Vocabulary consistently well-chosen and precise. (W3) • Consistently appropriate register for audience and purpose. (W4) • Spelling, punctuation and grammar almost always accurate. (W5)
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> • The response is effective and convincing. (W1) • Secure overall structure with some helpful organisation of ideas and information. (W2) • Vocabulary is mostly well chosen, with some precision. (W3) • Mostly appropriate register for audience and purpose. (W4) • Spelling, punctuation and grammar generally accurate. (W5)
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> • The response can be understood, although it is not always convincing. (W1) • Ideas are generally well sequenced. (W2) • Vocabulary may be plain but is adequate. (W3) • Some awareness of an appropriate register for audience and purpose. (W4) • Frequent errors of spelling, punctuation and grammar, which are minor and do not prevent communication. (W5)
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> • The response is sometimes unclear and/or generally unconvincing. (W1) • Sequence of ideas is sometimes confusing. (W2) • Vocabulary simple, not always appropriate. (W3) • Little awareness of appropriate register. (W4) • Frequent errors of spelling, punctuation and grammar hinder communication. (W5)
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> • The response is difficult to understand and lacks coherence. (W1) • Little or no evidence of attempt to sequence ideas. (W2) • Vocabulary limited and/or inappropriate. (W3) • No awareness of appropriate register. (W4) • Persistent errors of spelling, punctuation and grammar prevent communication. (W5)
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • No creditable content.